Anerkennung
Approval

von Bauteilen und Systemen
of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Hochiki Europe (UK) Ltd.
Grosvenor Road, Gillingham Business Park
GB-ME8 0SA Gillingham, Kent

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 214015	5	12.01.2021	11.01.2025

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Eingangs-/Ausgangsgerät /
Input-/output device
CHQ-DZM/DIN (SCI)

Verwendung / Use

in automatischen Brandmeldeanlagen

in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2018-05
EN 54-17:2005 + AC:2007
EN 54-18:2005 + AC:2007

Köln, den 12.01.2021

Dr. Reinermann
Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Rabe
Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz-und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-11149-01-01

Anlage / Enclosure 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 214015 vom/ dated 12.01.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Eingangs-/Ausgangsgerät / Input/Output Device	CHQ-DZM/DIN(SCI)		
Gehäuse / Enclosure	SMB-2		
Gehäuse / Enclosure	SMB-3		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 214015 vom/ dated 12.01.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
BRE Prüfberichte: BRE Test Reports:			
	TE 243127-SW	26.10.2011	
	TE 243127, Revision 3	16.09.2013	
	TE-P107174-1001	20.08.2020	
Installationsanweisung / Installation Instructions	2-3-0-1731G Issue 5	21.10.2019	5
Bauteileliste / Component List	1433360-00, Issue 4	16.01.2018	1
Zusammenstellungszeichnung + Stromlaufplan / Assembly Drawing + Circuit Diagram	1433360-00, Issue 3	02.11.2016	3
Stückliste / Parts List	2-1-2-281, Issue 2	07.09.2016	5
Bestückungsplan / Component Mounting Diagram	2-1-2-281, Issue 1	30.07.2018	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-2-9-143, Issue 4	30.01.2020	3
Typenschild / Label	2-3-0-684 Issue 6	15.11.2019	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 214015 vom/ dated 12.01.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Das Eingangs-/Ausgangsgerät Typ CHQ-DZM/DIN(SCI) ist für die Montage im Gehäuse 'SMB-2' oder 'SMB-3' in Verbindung mit einer Hutschiene NS 35 zur Funktionserweiterung von Brandmeldeanlagen ausgelegt.

Die Einstellung der Moduladressen erfolgt mittels DIP-Schalter. Eine Adresstabelle ist in der Installationsanleitung enthalten.

Das Eingangs-/Ausgangsgerät beinhaltet einen Kurzschlussisolator.

Es sind die Installationsanweisungen des Herstellers zu beachten

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Betriebsspannung (DC):	17 V bis 41 V
Ruhestrom:	330 µA
Stromaufnahme bei Kurzschluss:	8 mA
Max. Kurzschlussstrom in der Linie:	1 A

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 214015 vom/ dated 12.01.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Input/Output Device type CHQ-DZM/DIN(SCI) is designed to be mounted within the housing 'SMB-2' or 'SMB-3' in conjunction with an NS 35 mounting rail for a functional extension of fire detection and fire alarm systems.

Adjustment of the module addresses takes place via a DIP switch. The installation instructions comprise an address table.

The module comprises a short circuit isolator.

The manufacturer´s installation instructions shall be regarded.

Technical data (manufacturer´s specifications):

Operating voltage (DC):	17 V to 41 V
Quiescent current:	330 µA
Current consumption at short circuit:	8 mA
Max. short circuit current on the line:	1 A